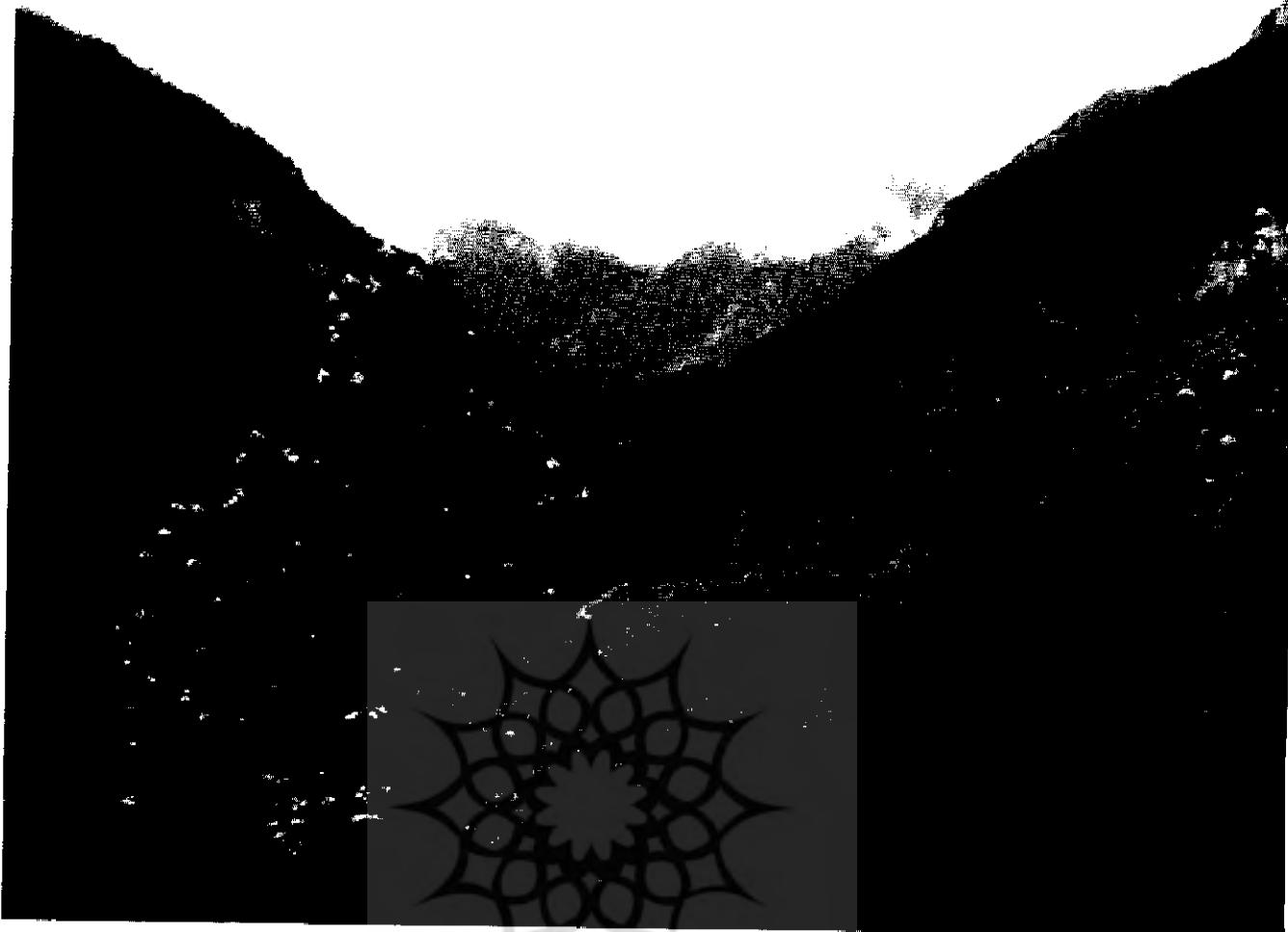


معاهدات  
تجاری  
عصر قاجار  
و پهلوی:  
تیشه هایی  
بر ریشه  
در ختچه  
شمشاد خزری

شهریار محمد رضایی  
محمد ابراهیم صحتی ثابت







چوب شمشاد ایران را به اروپا به دست آورد. مکاتبه نمره ۳۳۱۲۴ مورخه ۱۳۰۵/۷/۲۹ وزارت مالیه با وزارت فلاحت و تجارت و فوائد عامه، نشان می دهد که اطلاعات مربوط به بازار چوب شمشاد اروپا در اختیار گرانتوپولوس قرار می گرفت تا صادرات این چوب تو سط وی تسهیل گردد:

وزارت جلیله فوائد عامه - محترماً تصدیع می دهد چون گرانتوپولوس در خواست کرده بود که کنترات او برای صدور چوب شمشاد تمدید شود، آقای کلشن ماکرماک ضممن مسافرت خود در اروپا نسبت به مسئله چوب شمشاد اصولاً پاره ای تحقیقات به عمل آورده و در اینکه دولت به چه تدابیری می تواند بهترین استفاده را از این منبع عایداتی تماید، مطالعاتی نموده اند. مصرف چوب شمشاد در اروپا می توان گفت فقط منحصر است به کارخانجات نخریسی و آن هم برای ساختن ماسوره و مقدار قلیلی هم برای ساختن اشیایی که چوب آنها باید سخت و بادوام باشد به کار می رود. آن مقدار هم از چوب شمشاد را که برای ساختن ماسوره به کار می رود، می توان سالیانه به مقدار ۱۲۰۰ تن تخمین زد ... (سد شماره ۲۰)

گرانتوپولوس همراه با دیگر پژوهشک یونانی مقیم ایران، پاریکوری،

تجارتخانه ای دایر نمود که در دهه دوم سلطنت پهلوی اول صادرات چوب شمشاد از ایران به اروپا در انحصار این تجارتخانه بود. نفوذ این تجارتخانه در وزارت اقتصاد ملی وقت، تا حدی بود که با تغییر تقسیمات سیاسی گیلان و خارج شدن جنگلهای رانکوه، به عنوان بخشی از عرصه مورد پرداشت چوب شمشاد تو سط تجارتخانه گرانتوپولوس و پاریکوری، از این حوزه سیاسی وزارت اقتصاد ملی جهت جلوگیری از زیان این تجارتخانه ناشی از تغییر تقسیمات سیاسی در تاریخ ۱۳۰۹/۷/۸ مکاتبه ذیل را با وزارت داخله انجام می دهد:

برطبق تصویبناهه نمره ۱۳۰۹/۵/۳۵۴۴-۳ هشت معظم دولت در تاریخ ۱۹ آبان ۱۳۰۹، فراردادی با تجارتخانه گرانتوپولوس و پاریکوری راجع به قطع ۵۰ هزار پوت چوب شمشاد از جنگلهای گیلان برای حمل به خارجه مبادله شد که مستلزم عواید زیادی برای دولت می باشد. تجارتخانه مزبور، از تاریخ مبادله فرارداد شروع به قطع اشجار در جنگلهای گیلان نمود. ولی چون اخیراً از قرار معلوم رانکوه از قلمرو ایالت گیلان مجزا و جزو حوزه محال ثلاثة تنکابن گردیده و یک قسمت از عملیات قطع اشجار در جنگلهای رانکوه به عمل خواهد آمد، علیهذا با احتمال اینکه این





## جدول شماره ۱

آمار پروانه صدور چوب شمشاد در مقایسه با آمار پروانه صدور کل چوبهای جنگلی ایران  
در دهه ۱۳۳۰

سال	پروانه صدور چوب شمشاد (مترمکعب)	پروانه صدور کل چوبهای جنگلی ایران (مترمکعب)
۱۳۳۲	۱۲۸۰۳ و ۸۵۱	۳۸۹ و ۷۸۶
۱۳۳۳	۱۲۳۰۳ و ۳۶۲	۲۴۷ و ۹۱۲
۱۳۳۴	۱۳۴۷۳ و ۲۱۹	۱۴۷ و ۷۷۹
۱۳۳۷	۵۹۴۶ و ۶۱۰	۱۵۷ و ۷۰۳
۱۳۳۹	۶۵۳۲ و ۹۰۴	۸۷ و ۷۲۱

(مانند: بای بی، ۱۳۶۳)

## جدول شماره ۲

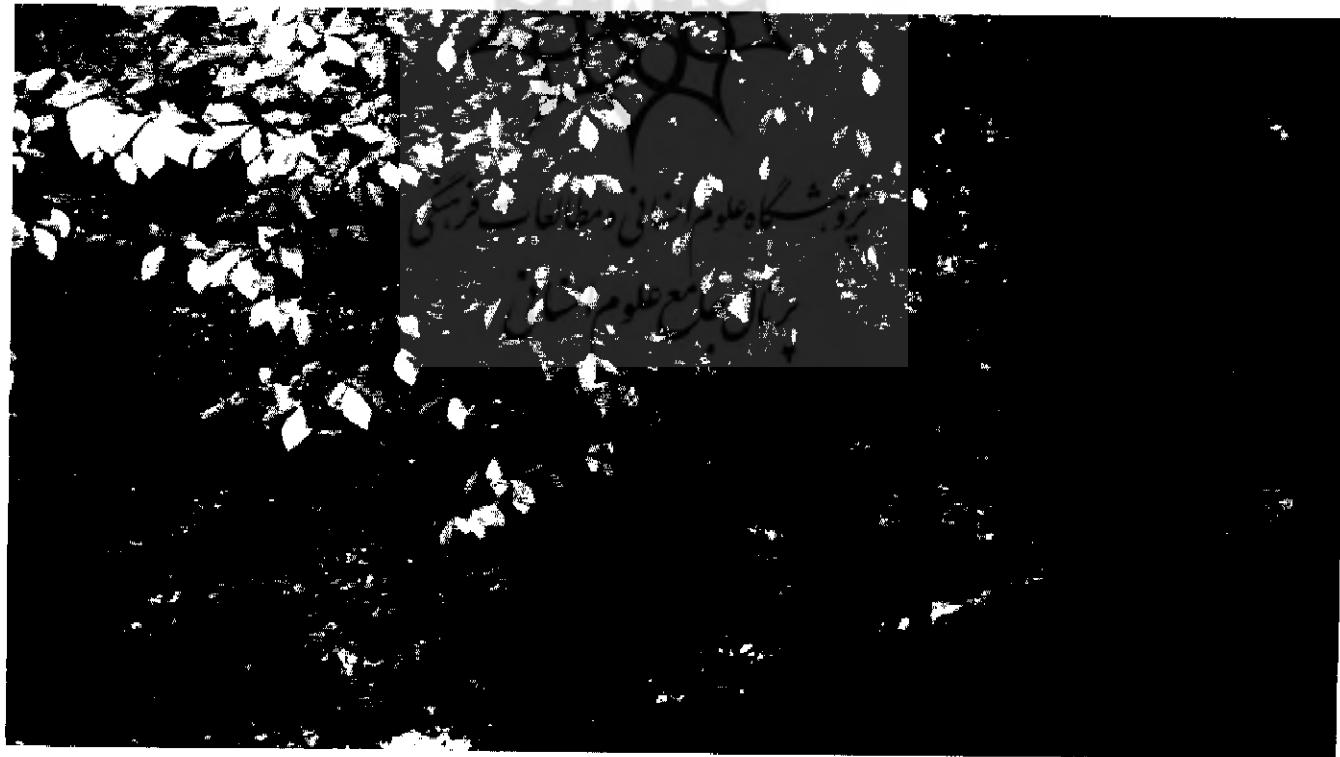
ذخیره گاههای جنگلی شمشاد در شمال کشور و مساحت آنها

ذخیره گاه جنگلی شمشاد	نشانی	مساحت (هکتار)
کیاسر	گیلان- کیاسر	۱۲۰۰
گیسوم	گیلان- آستارا	۱۷۱
مهرز آباد	مازندران- مثل قو	۵۶
سرخه جین	مازندران- رامسر	۴۵۸
هندو کلا	مازندران- آمل	۱۵۸
پارک میرزا کوچک خان	مازندران- آمل	۲۵۰
خیبوس- انجیل سی	مازندران- بابل	۶۰۱
پارک جنگلی سی سنتگان	مازندران- نور	۴۰۰
توسکا تک	مازندران- نوشهر	۱۰۴
چیفین	مازندران- نوشهر	۹۰۷
بندر گز	گلستان- بندر گز	۳۸۵

فارسی	معادل انگلیسی
گونه در خطر انقراض	Endangered species
همیشه سبز	Ever green
انقراض	Extinction
توان تولید جنگل	Forest production capability
برداشت	Harvesting
استفاده پایدار	Sustainable use
ذخایر جنگلی	Forest reserves

#### کتابنامه:

- ۱- بایی پر، رج: اقتصاد ایران، مؤسسه حسابرسی سازمان صنایع ملی ایران، ۱۳۵۰.
  - ۲- بنان، غلامعلی: تاریخچه جنگل‌بانی ایران، فصلنامه جنگل و مرتع، ش. ۸، سازمان جنگلها و مرتع کشور، ۱۳۷۰.
  - ۳- بنان، غلامعلی، همان، ش. ۹
  - ۴- جوانشیر، کریم: تاریخ علوم منابع طبیعی ایران، انتشارات سازمان آموزش، تحقیقات و ترویج کشاورزی و گردش، علوم کشاورزی فرهنگستان علوم جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۸.
  - ۵- حجازی، رضا: چوپانی و صنایع چوب، ج. ۳، انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۶۴.
  - ۶- رستمی شاهر احمدی، نیمود: تأثیر عوامل اکو لوژیکی بر روش مشناهستهای شمال، پایان نامه کارشناسی ارشد، دانشگاه تربیت مدرس، ۱۳۹۷.
  - ۷- راینو، م.، ولایات دارالمرز ایران (گیلان) ترجمة جعفر خمامی زاده، انتشارات
- ۱۲- Jali, A. & Jamzad, Z., Red data Book of Iran, Karkhan Research Institute of Forest and Rangelands, 1999.



Benoit Gabbay

EXPORT. IMPORT. COMMISSION  
Avenue Ghavam Sallani, Korché Seyed Hosseini Khan  
Teleg. Address. BENGABBY  
Code Bentley's,

Ref. No. ....  
Tehran, ....

## بنواگبای

خیابان قوام السلطنه - کوچه سید حسن خان

طهران

آدرس تلگرامی : (بنگبای)

تاریخ ۱۹ خردادماه ۱۳۴۲

ریاست وزیری، اعظم - ریاست شوراء، عالی اقتصادی

### طهران

محترما مسروض هدایت در تقدیم اکراتی که اینجانبها - نایاب آفای علا، رئیس اداره کل تجارت نمودیم اجازه میخواهم پیشنهاد خود را برای تحصیل اجازه صدور چوب شمشاد ایران بانگستان بنمایم.

چوب شمشاد ایران حاصل جنگلهای گلستان و مازندران همیشه در انگلستان مالووب بوده و میباشد این چوب برای مصرف قسمی از دستگاههای ریسندگی و یافندگی خصوصاً ماسکو بصره مبررسد.

تقرباً نا شش سال قبل این مطاع ایران از طرف بعضی از اطهار، یونانی مقیم ایران برای انگلستان صادر میشد وس از آن صادراتی دیگر بعمل نیامده است.

در سال ۱۹۳۲ میلادی، مسافرتی بانگستان بهمود اداره تجارت خارجی لندن از این جان نثار نداشت نمود که در مراجعت با ایران اقدامات لازمه را بمقامات مربوطه برای تحصیل اجازه صدور چوب شمشاد از ایران را بنمایم و نیز اینجانب را بیکی از مهمترین و مستبر نین تجارتخانه های متخصص چوب فروش انگلستان آقایان زووف گاردنر و اولاده محدود *Joseph Gardner Sons Ltd Liverpool* معرفی نمود و نهاده آن تجارتخانه میباشد.

مسافرتی به پندریون بول نموده اطلاعات لازمه را درباره چوب شمشاد حاصل نمود و بر از مراجعت با ایران اقداماتی اولاً در اداره فساحت و بعد در دربار

— ۲ — راجع به چوب‌شمشاد ایران

سلطنتی برای تحصیل اجازه صدور این حصر بعمل آوردم و هنوز موفق به نتیجه نشده‌ام امیدوارم که برای توصیه صادرات ایران چه برای تحصیل امسار و نظر باهمیت این کار اراده ریاست وزیر اعظم یا بن موضوع تعلق میگیرد که شاید ممکن باشد اجازه برای صدور آن حاصل شود.

برای مطالعه نمودن قضیه روشن ساختن موضوع اجازه میخواهم نقاط ذیل را بمنظور مبارک بررسیم.

۱ - عدم صدور چوب‌شمشاد از ایران توجه تجار لیورپول را بمقاطعه پرگری جلب نموده وابن مطاع را از جنگلهای مالک کانادا ترکیه تقاضا و افزایی جنوبی حاصل نموده و گانگستان وارد نمودند ولی هیچکدام از آنها جای چوب‌شمشاد ایران را نگرفته اند.

۲ - بعضی از جوهرهای خنگی ایران از قبیل گرد و راش و فیر در خود ایران نهاده مصرف ندارند ولی چوب‌شمشاد چندان مصرفی در ایران نداشته در اروپا مصرف آن محدود میباشد.

۳ - نظر بمحضات آن (وزن - استحکام) وغیره چوب‌شمشاد ایران برهمه جوهرهای شمشاد مالک دیگر روحان و هر بری دارد و در بازار انگلستان مطلوب میباشد.

۴ - بندر لیورپول در انگلستان مرکز مهم چوب‌شمشاد میباشد و از آنجا به تمام اروپا تقسیم میشود.

۵ - نظر بوجود ندانشتن چوب‌شمشاد ایران در بازار لیورپول نمیتوان بطور دقیق قیمت مشتبه برای آن معین نمود ولی میتوان گفت که پیشنهاد آقایان گارد نظر بمقامات مربوطه از کلیه پیشنهادات چه دریاره مقدار زیاد تر وجه دریاره قیمت هر بری داشته وابن تجارت‌خانه تا مبلغ دوازده لیره انگلیسی (۱۲-۰-۰-۰) برای هر تری (۳۳ من تبریز) تحسبول خنگ حاضر بوده و معملاً اکثر مخارجات اگرچه بزرگ ایران تا لیورپول را بعدها خود خواهد گرفت.

۶ - نظر بایک مصرف چوب‌شمشاد ایران در اروپا محدود میباشد و نظر بایک اگر این مطالعه در زیستهای مختلف باشد بازار آن خراب و لطفه به آنها آن وارد میشود.

## - ۳ - راجع به حجت شهاد

تحارتخانه گارد نر حاضر است براء میال اول، نا متدار هزار و پانصد تن (پنج هزار خروار) تخمین اینجا نموده و بدین جهت مقامات مینماید که انحصار صدور این حضرماز ایران باو واکرار شود.

۷ - برداخت وجوه براء، قیمت جوبه پوند انگلیس خواهد بود و ترتیب برداخت و شرایط ریگرس در نظرات بین طرفین تقدیم شود.

در صورتی که این قیمت مکفی بنشانند تحریخانه گارد نر مدار نثار گرفتن و مراعات نمودن بازار لیوروول حاضر خواهد بود بهر بیشنهاد یکه مقامات مربواده صلاح بدانند ترتیب ایند هد.

۸ - ممکن است معامله هر سال تجدید شود.

۹ - تحریخانه گارد نر در سال ۱۷۶۱ میلادی تاسیس شده و کی از مستهر ترین و بهترین تحریخانه های لیوروول میباشد که تخصیص در مصالحت جوبه دارد.

بهترین رفاه سهای، بانکی و تجاری را این تحریخانه دارا میباشد.

امتحان سنتوا گیا، تبعه ایران نماینده تحریخانه نوزده گارد نر واولاده محدود لیوروول در صورت لزوم و براء، تکمیل ادالاعات در موضوع فوق حاضر هست و امیدوار هست که اگر اراده ریاست وزرا، و ریاست شوراه، اتصاده، عالی یا بن کار عملی گبرد محیره نتیجه باشد.

در خانه استرامات فاتحه خود را تقدیم میدارد

بنوا گیا، نماینده نوزده گارد نر واولاده، لمبتد لیوروول  
و رئیس ساقی، که بانی بیمه الیانس اسورانس لندن در ایران

گلگل  
میرا گلگل







## وزارت فلاحت و تجارت و فوائد عامه

نحوه	مودعه	وزارت	ک اسل آن	ثبت شد	مواد

وزیر شد و مکمل یعنی نزدیک رئیس وزراء پیش از این خبر نهاده بر همراه است. در این راسته نامه شرکت پست و تلگراف نوشته شد که مذکور در آن میخواستند موقتاً دارایی خانه اداره پست و تلگراف نهادند و بعده فرستند. از این رو شرکت پست و تلگراف از آن شرکت جدا شد. موقعاً این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند. این شرکت پست و تلگراف نهاده شد. از آن پس این شرکت دارایی خانه اداره پست و تلگراف نمایند.

سالن ملی  
کتابخانه

پژوهشکده علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتال جامع علوم انسانی

دسمبر

۲۶ آیینه فرم رئیسیت هشت وزیر اعظم هشت عصاین

شیخ بدیع

حاجات اکبریں احمد خیریار ایں جانب مارچیں نہ چاہے وہ اصلیت کی دلائل

درخواست بخت کریمہ و بیت دشمن دار صفت نہ نہادیں قیمت صفت نہ نہادیں

نموده کم کم از زندگی خانہ خانہ ایام نہان ایان سب و پیش خواهی برداشت از ای

پن ایزی دشانت سب کیلائی خاصیت ملکی شہزادوں صفت احمد پسند

وادیم پسند عذر عن ایاد ملاحت با ایجاده مفعل و پیش باد نہیں درخواست معرفت ایاد

لایزون سب و ایمان یاری خوبی ایمان نموده بسیور نہ کیتے طبقہ کریم صفت باد را دار

حاجی صفت بکار ہم نہ کرن راضیں ایکجیع رصیفہ وہ حرف عالم و دنیا کم ایکنی

عابد ایک خیالی بدل و میں و نزدہ کر ایسا بیان کی جانب بکار بیٹھ عالم نہ کرم زرور

وصفت خیزیں سارے کارکار از زندگی ایضاً خاتم ایضاً ایضاً خاتم ایضاً خاتم ایضاً خاتم

ضیغیل نظر کا کر مر سکا رسکیں نہ مذکور کا تکمیل کیتمیل کا ای رازیں نہ کیتیں عالم

حوزہ ایضاً ایضاً درست ایضاً ایضاً صفت ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً ایضاً

۱۵/۱/۱۴۰۱

بنچل روزہ بار علیحضرت پرورد شاہنشاد مکتبہ اسلام ندویہ مطلاع  
 حضرت این شہداء کان صفتیت تر راش فویں بخاری پنھائیت  
 قربت ادیم چون پورپ شناخت زرقاش دستیت میتو در پوہیں دلکشی  
 و فاش درست خود و قربت کیل ارت کار طرف جملت آن حضرت شناخت لاریں  
 خود رشدہ دے پر بحث کار بخطه شکن شما دیکھ رہا تھا درب دکلین پسند  
 داتھر را لار اما تیر متری داشتم فر خوش فوج ایسے اہر جمال خود کو دیم اسٹریڈ  
 پوری فوج دار محیوب کفہ می خاصم کار الیہ قرائیدہ از در پور پوری شناخت لار فوج خود کریں  
 و پیخار کا تجدیش بر از دست و فرش خوش قول شدہ خود امدادیں لیلہ و پوری  
 علیحضرت اور حادثت خدا کو شکر لار پیشیم - زر طرف صفتی دیکھ  
 حضرت اور الاعلام را تراش

۲/۶  
 اصل اور اگریں بخواهی حضرت عیا علیه السلام  
 آئیں سعید شریعت طالعات سے شد  
 میں بیان میں  
 میں بیان میں  
 میں بیان میں

۲۷۶۸

۲۱۵۹

۸۳۷  
 ۱۱/۳/۲۹  
 اولین درس

درستہ - سیمی ۱۷۸/۱

داره سینما و تئاتر  
شماره ۵۱۹۶۸  
تاریخ ۲۷ آذر ۱۳۹۰  
صدور



## ادواره کل صنعت و فلاتحت

مقام منسخ ریاست ستاد مردم و راه آغاز نسلام

بررسیاب موقوه شود (۱۳۹۰) مهر ۱۴ روز ۱۲ رایج بشکایت اد. مازناء ده دارند بست  
با جای رو قسم جوب مشتابد برای تیره ۵ آنه و فرد عدوی، مسد ارد نظرها یعنی جوب مشتابد  
از نوع اشیاء نه تیوازمه ول حاد را به مسئله استقطع این برای رفدا اند متفق گردیده  
علمیه ای برای دیده ۳ آنه و جوب سیار رقاشت و نصره د. توران اند سه بود از جوب گلابی  
و این طبقیه رف نهاده و قفت برای هم مانعت باشانه همراه اینا بقبل سیده داده درینست  
مشتابد شاهه سازه ای قزوین و یکسان ام ازه قلع داره شهد رایج یعنی ۵ آنه مازناء سای  
د. م. ا. ان جون تاکنون خاصائی از زرف اینها نرسیده و املاعاتی نسبت بجهزا را استنای اینها  
د ریگزیبود علیه اند رایمند و سنتیقیتی از زرار علیله مالیه بعمل اند که په ازو و ل جواب  
نتیجه رایه رف خواه ددراشت

پروشکا و مکالم اسلامی و مطالعه  
۱۳۹۰/۱۲/۱۸  
۱۸۷۷

دانشگاه علوم اسلامی

۱۳۹۰/۱۲/۱۸

دیر

۱۳۹۰/۱۲/۱۸

درست  
۱۳۹۰/۱۲/۱۸

بایرج

شماره	۱۴۸۳۱
شمار	۲۰۱۴۱
جزوه	
پرونده	

## وزارت کشاورزی

تاریخ نوشت

جناب آقای نخست وزیر

پاسخ نامه شماره ۹۵۰۴ (موخ ۲۶/۱/۲۱) موضوع تقاضای

شانه سازهای قزوین مسروض میدارد:

بهای شمشاد در قزوین قبل از وقایع شهر بورما سال کذشتہ در حدود هر سیصد کیلوسمه هزار ریال بود مولی اکنون بعلت قاچاق فروش برخلاف اجنباسی که قیمت شان ترقی کرد هنوز نموده است بطوری که بهای فروش هر سیصد کیلو چوب شمشاد چهار صد ریال میباشد.

چون چوب شمشاد یکی از کرانبهای ترین چوبهای جنگلی ایران است لذا امامویتی کما شتمندند تا از قاچاق آن جلوگیری کنند و در صورتیکه اجازه فرمایند پس از تصویب قانون جنگل با جازه قطع آن اقدام شود. وزیر کشاورزی

کشاورزی  
۱۴۸۸/۱۸/۱۷

وزیر کشاورزی  
۱۴۸۸/۱۸/۱۷